

Culturas em Diálogo

BIBLOS

REVISTA DA FACULDADE DE LETRAS

UNIVERSIDADE DE COIMBRA

CURSOS INTENSIVOS

Cursos de Literatura e Cultura Brasileiras

Organização: Instituto de Estudos Brasileiros

Coordenadora: Doutora Maria Aparecida Ribeiro

21- 24 de Janeiro

-Dra Clara Ávila Ornellas, ‘Escritores brasileiros do séc. XX’; ‘João Antônio e a Saga do Purgatório Brasileiro’; ‘Dois escritores brasileiros e o problema dos marginalizados’ - com o apoio da Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de São Paulo (FAPESP)

22- 24 de Junho

-Prof. Antônio Liberac Cabral do Nascimento (Univ. Federal de Tocantins), ‘Capoeira - raízes e modos’.

Europa em mutação. Cidadania, identidades, diversidade cultural:

Curso intensivo / IP-Socrates

Organização: Instituto de História e Teoria das Ideias

Coordenadora: Doutora Maria Manuela Tavares Ribeiro

20 de Fevereiro

A recomposição dos espaços e dos territórios na Europa é simultânea da reconfiguração das suas identidades colectivas. Os processos de recomposição dos territórios e das identidades aparecem como nós essenciais nas estratégias de poder susceptíveis de mobilizar política e socialmente as populações que os habitam.

As identidades nacionais não são estáticas. Elas evoluem. Essas mudanças vão no sentido da convergência ou acentuam a diferença?

A construção europeia permanece hoje inacabada.

As práticas da cidadania assumem formas concretas, mas diferentes nos diversos países democráticos. Apesar da diversidade de instituições que estimulam a cidadania, apesar da sua evolução contínua, existem ou não princípios fundamentais e traços comuns a todas as sociedades fundadas sobre o princípio da cidadania? Será a cidadania esse eco da consciência humana perante o qual o homem se interroga e define?

A cultura da Europa é a sua própria diversidade; é dela que nascem, há séculos, as suas forças criativas. A Europa encontra a sua identidade no “génio da diversidade”, quer dizer, no diálogo com o *Outro*.

No âmbito do Programa SOCRATES, com a colaboração da Comissão Europeia, da Reitoria, do Gabinete de Relações Internacionais,

da Faculdade de Letras e do Centro de Estudos Interdisciplinares do Século XX (CEIS20) da Universidade de Coimbra, teve lugar de 20 de Fevereiro a 2 de Março de 2003 um Curso Intensivo sobre *Europa em Mutação: Cidadania, Identidades, Diversidade Cultural*, assegurado por professores das Universidades de Coimbra, Siena, Salamanca, Granada, Estrasburgo, Swansea, Cracóvia, Atenas, Açores e Oradea.

O Curso teve como público-alvo estudantes portugueses e estrangeiros, concretamente os que frequentavam o Master in European Studies - “O Processo de Construção Europeia”, módulo a funcionar na Universidade de Salamanca, professores dos vários ramos de ensino e público em geral.

Durante semana e meia foram debatidas questões da Europa nos nossos dias, por historiadores, filósofos, geógrafos, juristas, economistas, especialistas de línguas e literaturas e de ciência política. Do programa destacou-se, no dia 27 de Fevereiro, a sessão solene com a presença do Magnífico Reitor da Universidade de Coimbra, seguida da apresentação dos livros *A Ideia de Europa - Uma perspectiva histórica* da autoria de Maria Manuela Tavares Ribeiro, pela Prof.³ Doutora Mercedes Samaniego Boneu (Universidade de Salamanca) e *Regards croisés franco-polonais sur Vélargissement de l'Union Européenne à l'Est*, dirigido por Nicole Pietri, pelo Prof. Doutor Manuel Lopes Porto (Universidade de Coimbra).

Este Curso Intensivo foi integrado na Programação Oficial de Coimbra Capital Nacional da Cultura e da V Semana da Mostra Cultural da Reitoria da Universidade de Coimbra, e contou com o apoio da Comissão Europeia, Reitoria da Universidade de Coimbra, Serviço de Relações Internacionais, Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, Centro de Estudos Interdisciplinares do Século XX da Universidade de Coimbra (CEIS20), Instituto de História e Teoria das Ideias, Fundação Calouste Gulbenkian, Fundação Eng.º António de Almeida, Câmara Municipal de Coimbra, Coimbra Capital Nacional da Cultura 2003, Região de Turismo do Centro e BP1 - Banco.

Do programa constaram as seguintes comunicações: Maria do Céu Fialho (Universidade de Coimbra), *Cidadania e Celebração na Grécia Antiga*; Fernando Catroga (Universidade de Coimbra), “*Nação étnica*”, “*nação cultural*”, “*nação política*”; Cristina Robalo Cordeiro (Universidade de Coimbra), *Escritas da História: a inscrição identitária na ficção portuguesa contemporânea*; António Sousa Ribeiro (Universidade de Coimbra), *Mitos e realidades: a Mitteleuropa e os seus avatares*; A. Rogério Leitão (Universidade de Coimbra), *A Política*

Europeia de Segurança e Defesa; Rui Moura Ramos (Universidade de Coimbra), *Cidadania da UE - origens e desenvolvimento*; Carlos Cordeiro (Universidade dos Açores), *Autonomia e identidade: o debate açoriano*; Maria Fernanda Delgado Cravidão (Universidade de Coimbra), *Turismo e Cultura - Dos Lugares aos Itinerários*; José Manuel Pureza (Universidade de Coimbra), *Há uma visão europeia da ordem mundial?*; Cristina García Nicolás (Universidade Pontifícia de Salamanca), *Diversidad y ampliación. Grupos minoritarios en los países candidatos a la EU*; Maria Emilia Xavier de Basto (Master in European Studies), *Cidadania, Desenvolvimento e Cooperação*; Isabel Maria Freitas Valente (Master in European Studies), *Regiões Ultraperiféricas e Cidadania Europeia*; Joana Mendes Gouveia (Master in European Studies), *Multiculturalismo Estudantil e Cidadania Europeia*; Saul Marques da Silva (Master in European Studies), *O mesmo e o outro: as minorias étnicas na Europa*; Ariane Landuyt (Universidade de Siena), *L'Italie et le débat sur l'avenir de l'Europe*; George Contogeorgis (Universidade Panteion, Atenas), *Travail, identité et citoyenneté en Europe au temps de la mondialisation*; Mercedes Samaniego Boneu (Universidade de Salamanca), *Promover la diversidad*; Juan Gay Armenteros (Universidade de Granada), *Cultura nacional e identidad europea*; Nicole Pietri (Universidade Robert Schuman, Estrasburgo III), *Identité nationale, citoyenneté et communautés culturelles: l'exemple de l'Allemagne*; Procopis Papastratis (Universidade Panteion, Atenas), *The search for an European Identity: a continuous debate*; Robert Bideleux (Universidade de Swansea), *Um Estado policial europeu? Imigração, multiculturalismo e xenofobia na EU*; Ioan Florga (Universidade de Oradea), *Un nouveau paradigme de l'intégration européenne: le droit d'autonomie personnelle!?*; Daniele Pasquinucci (Universidade de Siena), *Le Parlement européen et le débat sur l'avenir de l'Europe*; Carlos Pacheco Amaral (Universidade dos Açores), *Em torno do conceito de cidadania*; Maria Manuela Tavares Ribeiro (Universidade de Coimbra), *A Europa da unidade e diversidade culturais*. Teve lugar uma Mesa-Redonda sobre o tema *Reflexões Sobre a Europa*, com a participação dos estudantes do *Master in European Studies* - Módulo de Salamanca "O processo de construção europeia": Chiara Agresti, Laura Schilone, Stephanie Fitte, Manuela d'Agata, Giulia Nucci, Marcos Reynaldo Rodriguez, Fadwa Massioui...

Para além das sessões lectivas realizaram-se visitas de estudo, espectáculos e proporcionaram-se momentos de convívio entre professores e estudantes.

Coube a coordenação científica à Prof.³ Doutora Maria Manuela Tavares Ribeiro da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra e Vice-coordenadora do Centro de Estudos Interdisciplinares do século XX (CEIS20) da Universidade de Coimbra e a organização administrativa ao Serviço de Relações Internacionais desta Universidade. Todo este trabalho se deve à eficiência de uma equipa que deu o seu melhor apoio a esta iniciativa que é, também, do grupo de trabalho *Relação de Portugal com a Europa e o Mundo, as Comunidades Portuguesas e os Países de Língua Portuguesa* (CEIS20), coordenado pela Prof.³ Doutora Maria Manuela Tavares Ribeiro.

Aos professores e estudantes, nacionais e estrangeiros, se deve o que de melhor e mais enriquecedor se pode atingir com esta iniciativa. Que esta experiência científica, cultural e pedagógica corresponda aos nossos anseios e expectativas. Garantia segura é o cruzamento de perspectivas e o frutuoso diálogo.

Maria Manuela Tavares Ribeiro

Eros e Philia. Da Antiguidade aos nossos dias. Curso intensivo / IP-Socrates

Entidades promotoras: Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos, Instituto de Estudos Clássicos, Mestrado em Estudos sobre a Europa: as visões do *Outro*, da Universidade de Coimbra e Centro de Estudos Clássicos da Universidade de Lisboa. Este Curso contou ainda com a colaboração das Universidades de Barcelona, Bari, Freiburg, Salamanca e Valladolid.

Coordenadora: Doutora Maria do Céu Fialho
8-16 de Maio

Para além dos tempos ocupados com visitas de estudo ou actividades a gosto pessoal, o programa científico desenvolveu-se do seguinte modo:

12 de Maio

-Professor Paulo Fedelli (Univ. de Bari), ‘O amor na Poesia

Latina’

-Professor E. Suárez de la Torre (Univ. de Valladolid), ‘El *Ión* de Eurípides’

-Professora Carmen Barrigón Fuentes (Univ. de Valladolid), ‘La *Andrómaca* de Eurípides’

13 de Maio

-Professor Paolo Fedelli (Univ. de Bari), ‘O amor na Poesia Latina’

-Professora Carmen Morán (Univ. de Valladolid), ‘La *Alceste* de Eurípides’

-Professora M. Henar Zamora Salamanca (Univ. de Valladolid), ‘Os *Heraclidas* de Eurípides’

14 de Maio

-Professor Paolo Fedelli (Univ. de Bari), ‘O amor na Poesia Latina’

-Professor Marc Meyer (Univ. de Barcelona), ‘Dido y Eneas: História de un amor interesado’

-Doutor Delfim Leão (Univ. de Coimbra), ‘Amores volúveis e pederastia no *Satíricon* de Petrónio’

15 de Maio

-*Anfitrião* de Plauto: representação em Conimbriga pelo Grupo Thíasos do Instituto de Estudos Clássicos

-Doutor António Manuel Rebelo (Univ. de Coimbra), ‘As relações na casa de Avis’, conferência proferida no Mosteiro da Batalha

15 de Maio

-Professor Paolo Fedelli (Univ. de Bari), ‘O amor na Poesia Latina’

-Professora Ulrike Auhagen (Univ. de Freiburg), ‘Love between dream and reality: Johannes Secundus’ *Somnium*’

-Professor A. López Eire (Univ. de Salamanca), ‘Amistad y filosofia’

-Conferência proferida pelo Doutor Mário Soares, ‘Amizade entre os povos, hoje’.

Este curso colheu de todos as melhores impressões e os seus colaboradores, tanto o Prof. Fedelli como os participantes de Valladolid, mostraram-se interessados em continuar uma colaboração do género.

Curso “Roteiros de Comércio, roteiros de cultura”, para os alunos da Universidade do Havre

Organização: Instituto de Estudos Brasileiros

Coordenadora: Doutora Maria Aparecida Ribeiro

8 a 1 Ide Abril

- Visita guiada pelo Dr. Carlos Serra

Faculdade de Letras | Universidade de Coimbra

- Doutor as Leontina Ventura e Maria Antónia Figueiredo Lopes (Univ. de Coimbra), "Coimbra, ontem e hoje"
- Doutor Manuel Porto (Univ. de Coimbra), "Relações comerciais entre Portugal e a América do Sul"
- Doutora Manuela Tavares Ribeiro (Univ. de Coimbra), "Portugal e o desafio da Europa"
- Doutor Rui Cascão (Univ. de Coimbra), "Relações comerciais entre Portugal e a América do Sul"
- Doutora Clarinda Maia (Univ. de Coimbra), "A língua portuguesa — história e expansão".

Cursos intensivos de Italiano

Organização: Instituto de Estudos Italianos

Estes cursos tiveram por objectivo fornecer conhecimentos essenciais de Língua Italiana num contexto comunicativo, desenvolvendo competências compreensivas susceptíveis de facultarem o acesso à produção teórica no domínio crítico da literatura, da história, da filosofia e da arquitectura.

A sua realização foi possibilitada pelo subsídio que, para o efeito, foi concedido pelo Governo Italiano, com o reconhecimento expresso do trabalho desenvolvido pelo Instituto de Estudos Italianos da Universidade de Coimbra.

-Curso A. Nível Elementar. Nível Médio. Docente: Alberto Sismondini

-Curso B. Nível Elementar. Nível Médio. Docente: Lino Mioni

-Coordenação científica: Doutora Rita Marnoto

-Apoio: Embaixada de Itália em Portugal.

Curso de Verão na Área de Estudos Clássicos - Julho de 2004

Estimulada pelo desígnio renovador das orientações estratégicas que norteiam a orientação pedagógica, científica e até social da Faculdade de Letras, a Comissão Científica de Estudos Clássicos propõe a criação de um curso de verão, com a sua primeira edição agendada para Julho de 2004.

A oportunidade desta proposta prende-se com factores de várias ordens, como sejam: enriquecer as ofertas da FLUC neste tipo de formação intensiva em período estival, contribuindo para dinamizar a instituição num período tradicionalmente reservado quase em exclusivo a actividades de encerramento do ano lectivo em curso; trazer à Faculdade públicos novos, nacionais e estrangeiros, respondendo assim a uma

solicitação que se tem repetido, mas que até ao momento tem ficado por atender; constituir, se possível, uma oferta científico-pedagógica de formação contínua de docentes dos ensinos básico (2º e 3º ciclos) e secundário; colocar ao serviço da comunidade saberes de interesse geral, por esta via disponibilizados além fronteiras internas e externas de uma Universidade que se pretende cada vez mais fiel ao espírito contido na etimologia do seu nome.

Caso o Curso de Verão suscite um interesse que o justifique, renovar-se-á anualmente, o que poderá significar uma variação temática do mesmo. Trata-se, por conseguinte, de um esquema curricular flexível, passível dos ajustes considerados necessários. Atendendo ao potencial científico da Faculdade nesta área, a formação ficará a cargo de docentes da instituição.

Tema: Multiculturalismo - bases de uma consciência europeia

Coordenação: Doutora Carmen Leal Soares

Estrutura em quatro módulos disciplinares:

-Fronteiras geográficas e culturais: retratos de identidade e de alteridade

-Cidadania e exclusão

-O Império Romano, uma experiência de globalização

-Hércules, um mito sem fronteiras

Duração: duas semanas

Carga horária: 6 horas / dia (total = 60 horas, repartidas em 15 horas por módulo)

Destinatários: Serão aceites inscrições num número máximo de 20 e num mínimo de 10, sendo os pré-requisitos o grau de Licenciado ou de Bacharel ou, na ausência desses, um *curriculum* que evidencie manifesto interesse na área de formação oferecida.

Cursos De Língua E Cultura Portuguesas Para Estrangeiros

A Faculdade de Letras organiza anualmente Cursos expressamente destinados a alunos que queiram aprender ou aprofundar os seus conhecimentos de Língua Portuguesa. Estão assim previstos Cursos Intensivos de preparação linguística para os alunos SOCRATES que venham frequentar a Universidade de Coimbra ou outras Universidades portuguesas. Estes Cursos decorrem nos meses de Setembro e Fevereiro. Os Cursos Intensivos são diferenciados e os alunos